

# HOMEDICS®

LEADERS IN HOME ENVIRONMENT™



**PLEASE TAKE A  
MOMENT NOW  
REGISTER YOUR PRODUCT AT:**

[www.homedics.com/register](http://www.homedics.com/register)

Your valuable input regarding this product will help us create the products you will want in the future.

# TOTALCLEAN™ AIRPURIFIER

INSTRUCTION MANUAL AND WARRANTY INFORMATION

**TWO YEAR LIMITED WARRANTY**

AP-25

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WHEN USING ELECTRICAL PRODUCTS, ESPECIALLY WHEN CHILDREN ARE PRESENT, BASIC SAFETY PRECAUTIONS SHOULD ALWAYS BE FOLLOWED, INCLUDING THE FOLLOWING:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING

### DANGER – TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK:

- Always unplug the air purifier from the electrical outlet immediately after using and before cleaning or replacing filters.
- Keep cord away from heated surfaces.
- Always place the air purifier on a firm, level surface.
- Always place the air purifier at least six (6) inches away from walls and three (3) feet from heat sources such as stoves, radiators, or heaters.
- DO NOT reach for an appliance that has fallen into water. Unplug it immediately.
- DO NOT place or store appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink.
- DO NOT place in or drop into water or other liquid.
- Keep dry - DO NOT operate in wet or moist conditions.
- Check your air purifier cord and plug connections. Faulty wall outlet connections or loose plugs can cause the outlet or plug to overheat. Be sure the plug fits tightly in the outlet.

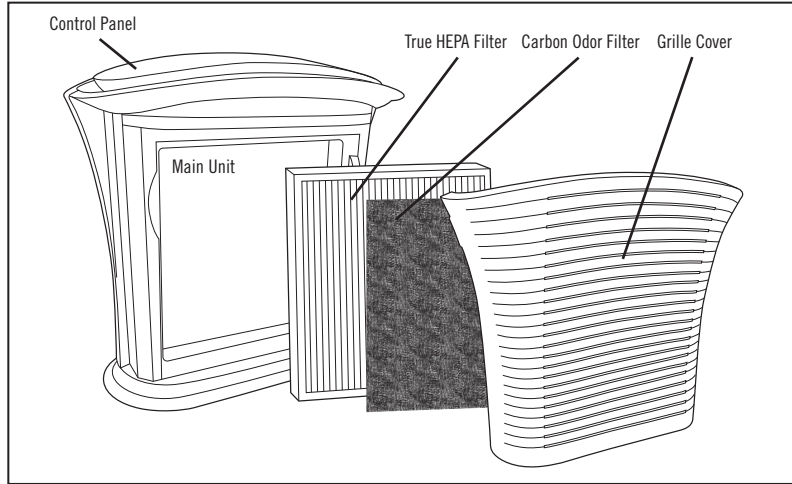
**NOTE: This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of shock, this plug is intended to fit only one way in a polarized outlet. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. DO NOT attempt to defeat this safety feature. To do so could result in an electric shock hazard.**

### WARNING – TO REDUCE THE RISK OF BURNS, FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS:

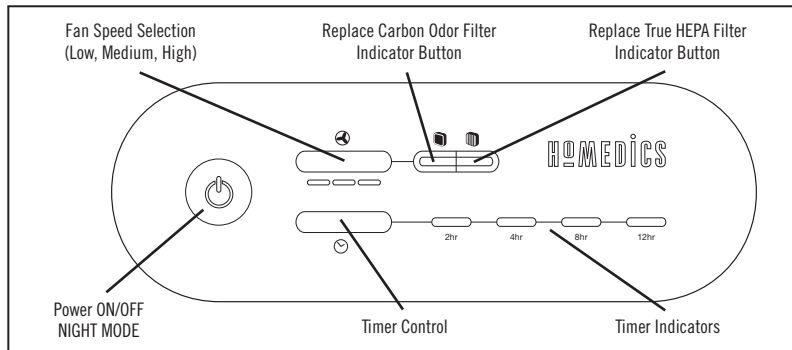
- Always unplug the air purifier when not in use.
- Do not operate the air purifier with a damaged cord or plug, or after the air purifier malfunctions, or has been dropped or damaged in any manner. Return to HoMedics Consumer Relations for examination, electrical or mechanical adjustment, or repair.
- This air purifier is not intended for use in bathroom, laundry areas and similar moist indoor locations.
- Do not run cord under carpeting. Do not cover cord with throw rugs, runners or similar coverings. Do not route cord under furniture or appliances. Arrange cord away from traffic areas where it can be tripped over.
- To disconnect the air purifier, first turn controls to the OFF position, then remove plug from outlet.
- Do not tilt or move the air purifier while it is in operation. Shut off and remove plug from outlet before moving.
- Do not insert or allow foreign objects to enter any ventilation or exhaust opening as this may cause an electric shock or fire, or damage the air purifier.
- Do not block air intakes or exhaust in any manner. Do not use on any soft surface, like a bed, where openings may become blocked.
- Use this air purifier only for its intended use as described in this manual. Any other use not recommended by the manufacturer may cause fire, electric shock, or injury to persons.
- DO NOT use outdoors.
- This product is intended for household use only.

**SAVE THESE IMPORTANT INSTRUCTIONS FOR EASY REFERENCE**

# TOTAL CLEAN™ AIR PURIFIER



## CONTROL PANEL



# UNIQUE FEATURES & SPECIFICATIONS

## TRUE HEPA FILTRATION

Removes up to **99.97%** of airborne particles as small as 0.3 microns such as allergens, pollen, dust, germs, pet dander, odor, mold spores and smoke.

## CARBON ODOR FILTER

Reduces household odors and captures large particles

## 3 SPEEDS

Low, medium and high speeds

## BUILT-IN TIMER

Programmable, choose from 2, 4, 8, or 12 hours

## NIGHT MODE

Turns off the display lights while air purifier continues to operate

## REPLACE FILTER INDICATORS

Illuminates when it is time to replace the True HEPA or Carbon Odor Filter

## SUGGESTED ROOM SIZE

184 FT<sup>2</sup> / 17.1 M<sup>2</sup>. Portable air purifiers will be more effective in rooms where all the doors and windows are closed.

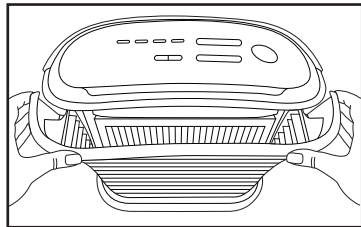
## AIR CHANGES PER HOUR

This air purifier will purify the air in a 184 FT<sup>2</sup> / 17.1 M<sup>2</sup> room (assuming an 8 FT / 2.43 M ceiling) 4.8 times per hour on high speed in a closed room.

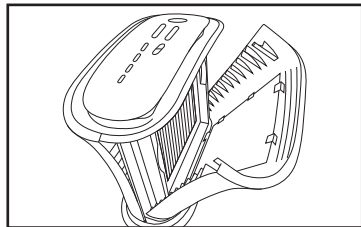
## HOW TO USE

### Before Turning the Unit On

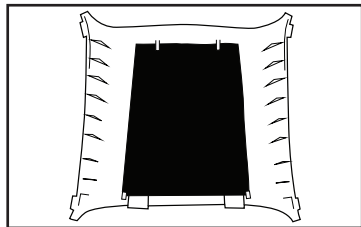
- Take the air purifier out of the box and remove the clear protective plastic bag.
- Place the air purifier on a firm level surface.
- Locate the Carbon Odor Filter inside the box and remove the protective plastic bag.
- Install the Carbon Odor Filter and make sure the True HEPA Filter is firmly in place.



1. Open the back grille by pulling on the tabs on either side of the top of the grille cover.

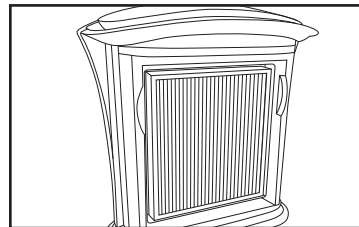


2. Open the cover outward until the tabs at the bottom of the grille cover easily slide away from the unit.

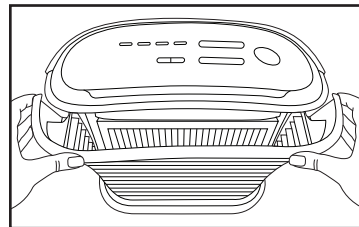


3. The top of the Carbon Odor Filter has 2 slots for installation. Hang the Carbon Odor Filter on the top tabs on the inside of the grille cover and secure under the bottom tabs.

## HOW TO USE




4. The True HEPA Filter will be resting inside the unit. Make sure the filter is firmly seated inside the unit with the Air Flow arrows pointing toward the inside of the air purifier.





5. Place the tabs at the bottom of the grille cover into the base of the unit. Gently push the grille cover back into place until you hear a click sound indicating that the grille is firmly latched. Plug the power cord into a standard AC outlet.

### ON/OFF AND FAN SPEED SETTINGS


- To turn the air purifier on, press the ON/OFF  button. When the air purifier is on, the ON/OFF button and fan speed indicator will illuminate and the air purifier will start to operate.
- To activate NIGHT MODE and turn the air purifier display lights off, press the ON/OFF  button a second time


**NOTE:** Night mode can only be activated when the air purifier is powered on.

- To turn the air purifier off, Press the ON/OFF  button a third time.
- This air purifier has 3 fan speed settings: LOW (1), MEDIUM (2), and HIGH (3). The higher the fan speed setting, the faster the air will be purified. To select or change fan speed, press the FAN SPEED  button until desired speed is reached.

## HOW TO USE

### TIMER

Select timed operation of your air purifier with the TIMER  Control. Timed operation of up to 12 hours can be selected. The air purifier will turn off automatically after the selected timer interval has elapsed. Use the timer setting whenever you wish to maintain air quality over a given time period (up to 12 hours), but do not wish to leave your air purifier running continuously.

To select timed operation, press the TIMER  Control until desired timer setting is reached. Timer interval selected is indicated by the illuminated time interval to the right of the timer control. To deselect timed operation, cycle through all timer settings until no timer interval is illuminated.

## FILTER REPLACEMENT

### REPLACE CARBON ODOR FILTER INDICATOR BUTTON

The Replace Carbon Odor Filter Indicator illuminates when it is time to replace the Carbon Odor Filter based on the air purifier's hours of use.

### REPLACE TRUE HEPA FILTER INDICATOR BUTTON

The Replace True HEPA Filter Indicator illuminates when it is time to replace the True HEPA Filter based on the air purifier's hours of use.

### FILTER REPLACEMENT

It is recommended to check the filters on occasion if used to remove stronger odors or under heavy pollen conditions.

### REPLACING THE CARBON ODOR FILTER

For optimal performance, replace every 3-months under normal usage conditions. Once the Carbon Odor Filter has been replaced, press and hold the Replace Carbon Odor Filter Button for 3-seconds to reset the indicator.

To purchase genuine HoMedics replacement Carbon Odor Filters, model AP-25CRF, go back to your retailer where you purchased your air purifier, or visit (US) [www.homedics.com](http://www.homedics.com), (CAN) [www.homedics.ca](http://www.homedics.ca)

### REPLACING THE TRUE HEPA FILTER

For optimal performance, replace every 12-months under normal usage conditions. Once the True HEPA Filter has been replaced, press and hold the Replace True HEPA Filter Button for 3-seconds to reset the indicator.

To purchase genuine HoMedics replacement True HEPA Filters, model AF-20FL, go back to your retailer where you purchased your air purifier, or visit (US) [www.homedics.com](http://www.homedics.com), (CAN) [www.homedics.ca](http://www.homedics.ca)

## CLEANING AND CARE

For best performance, we recommend:

- NEVER use water or any household cleaners or detergents to clean the True HEPA Filter or Carbon Odor Filter.
- Clean off the outside of the unit with a dry cloth once a month.
- NEVER use water, wax, polish, or any chemical solution to clean the outside of the unit.
- Clean off the grille cover using a damp cloth or the brush attachment of your vacuum once a month.
- Replace the Carbon Odor Filter every 3 months under normal usage conditions.
- Replace the True HEPA Filter every 12 months under normal usage conditions.
- Always use genuine HoMedics® replacement filters for optimal performance.



This product earned the ENERGY STAR by meeting strict energy efficiency guidelines set by the US EPA. US EPA does not endorse any manufacturer claims of healthier indoor air from the use of this product.

The energy efficiency of this ENERGY STAR qualified model is measured based on a ratio between the model's CADR for Dust and the electrical energy it consumes, or CADR/Watt.

## TROUBLESHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
Unit will not operate	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Unit is not plugged in</li> <li>• No power to unit</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Plug unit in</li> <li>• Press the ON/OFF button to turn the power on</li> <li>• Check circuits, fuses, try a different outlet</li> </ul>
Reduced airflow or poor filtering	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The back grille may be blocked</li> <li>• True HEPA Filter may be clogged</li> <li>• Carbon Odor Filter may be clogged</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Check to make sure nothing is blocking the back grille and air outlet</li> <li>• Replace the filters</li> </ul>
Excessive noise	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The unit is not level</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Place the unit on a flat, level surface</li> </ul>
Replace Filter light remains lit after filter replacement	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The appropriate replace filter indicator needs to be reset</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Press and hold the appropriate replace filter button for 3 seconds</li> </ul>
The air purifier seems to be producing odors	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The filters need replacing</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Replace the filters as needed</li> </ul>

## TWO YEAR LIMITED WARRANTY

HoMedics sells its products with the intent that they are free of defects in manufacture and workmanship for a period of two years from the date of original purchase, except as noted below. HoMedics warrants that its products will be free of defects in material and workmanship under normal use and service. This warranty extends only to consumers and does not extend to Retailers.

To obtain warranty service on your HoMedics product, contact a consumer relations representative for assistance. Please make sure to have the model number of the product available.

HoMedics does not authorize anyone, including, but not limited to, Retailers, the subsequent consumer purchaser of the product from a Retailer or remote purchasers, to obligate HoMedics in any way beyond the terms set forth herein. This warranty does not cover damage caused by misuse or abuse; accident; the attachment of any unauthorized accessory; alteration to the product; improper installation; unauthorized repairs or modifications; improper use of electrical/power supply; loss of power; dropped product; malfunction or damage of an operating part from failure to provide manufacturer's recommended maintenance; transportation damage; theft; neglect; vandalism; or environmental conditions; loss of use during the period the product is at a repair facility or otherwise awaiting parts or repair; or any other conditions whatsoever that are beyond the control of HoMedics

This warranty is effective only if the product is purchased and operated in the country in which the product is purchased. A product that requires modifications or adoption to enable it to operate in any other country than the country for which it was designed, manufactured, approved and/or authorized, or repair of products damaged by these modifications is not covered under this warranty.

THE WARRANTY PROVIDED HEREIN SHALL BE THE SOLE AND EXCLUSIVE WARRANTY. THERE SHALL BE NO OTHER WARRANTIES EXPRESS OR IMPLIED INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS OR ANY OTHER OBLIGATION ON THE PART OF THE COMPANY WITH RESPECT TO PRODUCTS COVERED BY THIS WARRANTY. HoMEDICS SHALL HAVE NO LIABILITY FOR ANY INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR SPECIAL DAMAGES. IN NO EVENT SHALL THIS WARRANTY REQUIRE MORE THAN THE REPAIR OR REPLACEMENT OF ANY PART OR PARTS WHICH ARE FOUND TO BE DEFECTIVE WITHIN THE EFFECTIVE PERIOD OF THE WARRANTY. NO REFUNDS WILL BE GIVEN. IF REPLACEMENT PARTS FOR DEFECTIVE MATERIALS ARE NOT AVAILABLE, HoMEDICS RESERVES THE RIGHT TO MAKE PRODUCT SUBSTITUTIONS IN LIEU OF REPAIR OR REPLACEMENT.

This warranty does not extend to the purchase of opened, used, repaired, repackaged and/or resealed products, including but not limited to sale of such products on Internet auction sites and/or sales of such products for surplus or bulk resellers. Any and all warranties or guarantees shall immediately cease and terminate as to any products or parts thereof which are repaired, replaced, altered, or modified, without the prior express and written consent of HoMedics.

This warranty provides you with specific legal rights. You may have additional rights which may vary from state to state and country to country. Because of individual state and country regulations, some of the above limitations and exclusions may not apply to you.

For more information regarding our product line in the USA, please visit: [www.homedics.com](http://www.homedics.com). For Canada, please visit: [www.homedics.ca](http://www.homedics.ca).

### FOR SERVICE IN THE USA:

Email: [cservice@homedics.com](mailto:cservice@homedics.com)

Monday-Friday 8:30am-7:00pm EST

1.800.466.3342

### FOR SERVICE IN CANADA:

Email: [cservice@homedicsgroup.ca](mailto:cservice@homedicsgroup.ca)

Monday-Friday 8:30am-5:00pm EST

1.888.225.7378



# TOTALCLEAN™ AIRPURIFIER

MODE D'EMPLOI ET INFORMATIONS SUR LA GARANTIE

**GARANTIE LIMITÉE DE DEUX ANS**

## INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

LORS DE L'UTILISATION DE PRODUITS ÉLECTRIQUES, EN PARTICULIER LORSQUE DES ENFANTS SONT PRÉSENTS, DES MESURES DE SÉCURITÉ DE BASE DOIVENT TOUJOURS ÊTRE SUIVIES, DONT LES SUIVANTES:

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT L'UTILISATION

### DANGER – POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE:

- Toujours débrancher l'appareil de la prise électrique immédiatement après l'utilisation et avant de nettoyer ou de remplacer les filtres.
- Éloigner le cordon des surfaces chaudes.
- Toujours placer le purificateur d'air sur une surface ferme et horizontale.
- Toujours placer le purificateur d'air à au moins 15 cm (6 po) des murs et à au moins 1 m (3 pi) des sources de chaleur telles que radiateurs, poêles, ou appareils de chauffage.
- NE PAS toucher un appareil qui est tombé dans l'eau. Le débrancher immédiatement.
- NE PAS placer ou ranger l'appareil à un endroit d'où il pourrait chuter ou tomber dans un évier ou une baignoire.
- NE PAS placer ou immerger l'appareil dans de l'eau ou un autre liquide.
- Garder au sec - NE PAS faire fonctionner dans des conditions humides ou mouillées.
- Vérifier le cordon d'alimentation et les fiches/prises du purificateur d'air. Des connexions murales défectueuses ou des fiches desserrées peuvent provoquer une surchauffe de la prise ou de la fiche. S'assurer que la fiche est fermement insérée dans la prise.

**REMARQUE : Cet appareil est muni d'une fiche polarisée (une lame est plus large que l'autre). Pour réduire le risque de choc électrique, cette fiche ne peut être insérée que d'une seule manière dans une prise polarisée. Si la fiche n'entre pas complètement dans la prise, retournez-la. Si elle ne rentre toujours pas, contacter un électricien qualifié. NE PAS tenter de contourner cette caractéristique de sécurité. Cela pourrait causer un risque de choc électrique.**

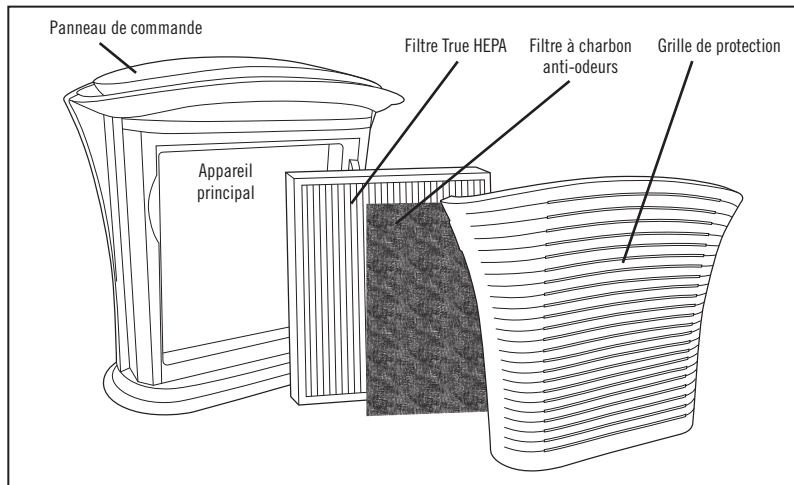
### AVERTISSEMENT – POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE BRÛLURES, D'ÉLECTROCUTION, D'INCENDIE OU DE BLESSURES:

- Toujours débrancher le purificateur d'air lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Ne pas faire fonctionner le purificateur d'air si sa fiche ou son cordon sont endommagés, ou s'il ne fonctionne pas correctement, a chuté, ou a été endommagé de quelque façon que ce soit. Retourner l'appareil au Service à la clientèle de HoMedics pour qu'il soit examiné et pour toute réparation ou tout réglage électrique ou mécanique.
- Ce purificateur d'air n'est pas prévu pour être utilisé dans les salles de bains, les buanderies et les endroits humides similaires en intérieur.
- Ne pas acheminer le cordon sous la moquette. Ne pas couvrir le cordon avec des tapis ou des articles semblables. Ne pas faire passer le cordon sous des meubles ou des appareils ménagers. Organiser le cordon à l'écart des zones de passage où il pourrait causer des trébuchements.
- Pour débrancher l'appareil, mettre d'abord toutes les commandes sur la position « Arrêt », puis retirer la fiche de la prise électrique.
- Ne pas incliner ni déplacer le purificateur d'air lorsqu'il est en fonctionnement. Éteindre l'appareil et le débrancher avant de le déplacer.
- Ne pas insérer ni permettre à des objets étrangers d'entrer dans un orifice de ventilation ou d'échappement, car cela pourrait provoquer un choc électrique ou un incendie et endommager le purificateur d'air.
- Ne pas bloquer les entrées d'air et les orifices d'échappement de quelque manière que ce soit. Ne pas utiliser sur une surface molle, comme un lit, où les ouvertures pourraient être bloquées.
- Ce purificateur d'air ne doit être utilisé qu'aux fins décrites dans ce manuel. Toute autre utilisation non recommandée par le fabricant peut provoquer un incendie, un choc électrique ou des blessures.
- NE PAS utiliser à l'extérieur.
- Ce produit est réservé à un usage résidentiel.

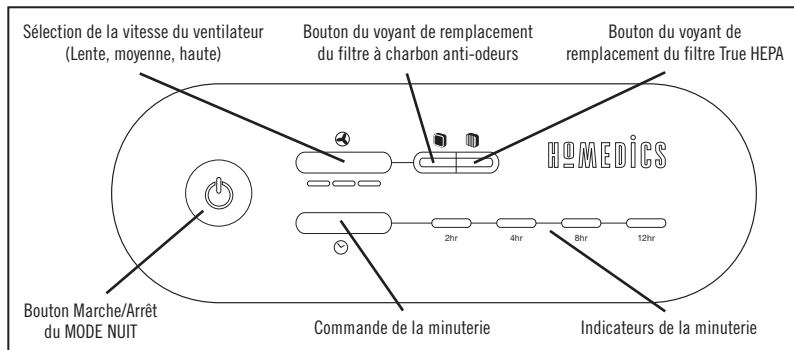
**CONSERVER CES INSTRUCTIONS À PORTÉE DE MAIN.**



## TOTAL CLEAN™ AIR PURIFIER



### PANNEAU DE COMMANDE



## CARACTÉRISTIQUES ET FONCTIONNALITÉS UNIQUES

### FILTRATION TRUE HEPA

Élimine jusqu'à **99,97 %** des particules en suspension dans l'air aussi infimes que 0,3 micron, comme les allergènes, le pollen, la poussière, les microbes, les squames, les odeurs, les spores de moisissures et la fumée.

### FILTRE À CHARBON

Réduit les odeurs ambiantes et capture les grosses particules

### 3 VITESSES

Vitesses lente, moyenne et haute

### MINUTERIE INTÉGRÉE

Programmable sur 2, 4, 8 ou 12 heures

### MODE NUIT

L'écran s'éteint, tandis que le purificateur d'air continue de fonctionner.

### VOYANTS DE REMPLACEMENT DES FILTRES

S'allument lorsqu'il est temps de remplacer le filtre True HEPA ou le filtre à charbon anti-odeurs.

### SUPERFICIE DE PIÈCE RECOMMANDÉE

17,1 M<sup>2</sup> / 184 PI<sup>2</sup> Les purificateurs d'air portatifs sont plus efficaces dans les pièces où toutes les portes et fenêtres sont fermées.

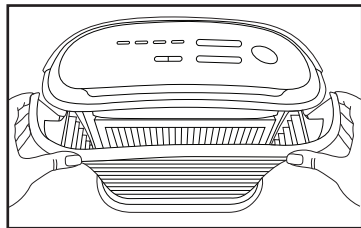
### RENOUVELLEMENTS D'AIR PAR HEURE

Ce purificateur d'air purifie l'air d'une pièce de 17,1 M<sup>2</sup>/184 PI<sup>2</sup> (avec un plafond de 2,43 M/8 PI plafond) 4,8 fois par heure lorsque le ventilateur fonctionne à haute vitesse et que les portes et les fenêtres sont fermées.

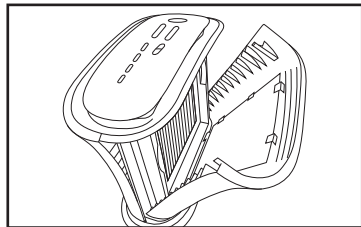
## UTILISATION

### Avant de mettre l'appareil en marche

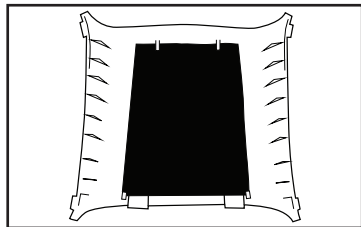
- Retirer le purificateur d'air de la boîte et enlever le sac de protection en plastique transparent.
- Placer le purificateur d'air sur une surface ferme et horizontale.
- Localiser le filtre à charbon anti-odeurs dans la boîte et enlever le sac de protection en plastique.
- Installer le filtre à charbon anti-odeurs et s'assurer que le filtre True HEPA est bien positionné.



1. Ouvrir la grille arrière en tirant sur les languettes de chaque côté du haut de la grille de protection.

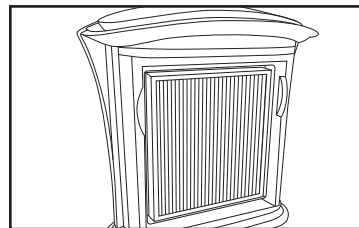


2. Ouvrir le couvercle vers l'extérieur jusqu'à ce que les languettes au bas de la grille de protection se dégagent facilement de l'appareil.

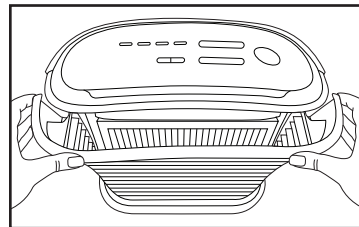


3. La partie supérieure du filtre à charbon anti-odeurs est munie de deux encoches pour l'installation. Accrocher le filtre à charbon anti-odeurs sur les languettes supérieures à l'intérieur de la grille de protection et le fixer sous les languettes inférieures.

## UTILISATION



4. Le filtre True HEPA repose à l'intérieur de l'unité. S'assurer que le filtre est bien en place à l'intérieur de l'appareil, avec les flèches de circulation de l'air pointant vers l'intérieur du purificateur d'air.



5. Placer les languettes situées en bas de la grille de protection dans le socle de l'appareil. Appuyer doucement sur la grille de protection pour la mettre en place jusqu'à entendre un clic indiquant qu'elle est bien verrouillée. Brancher le cordon d'alimentation sur une prise secteur standard.

### BOUTON MARCHE/ARRÊT ET RÉGLAGES DE VITESSE DU VENTILATEUR


- Pour mettre le purificateur d'air en marche, appuyer sur le bouton MARCHÉ/ARRÊT . Lorsque le purificateur d'air est en marche, le bouton MARCHÉ/ARRÊT et le voyant de vitesse du ventilateur s'allument et le purificateur d'air commence à fonctionner.
- Pour activer le MODE NUIT et éteindre l'écran du purificateur d'air, appuyer une deuxième fois sur le bouton MARCHÉ/ARRÊT .


**REMARQUE :** Le mode nuit ne peut être activé que lorsque le purificateur d'air est en marche.

- Pour éteindre le purificateur d'air, appuyer une troisième fois sur le bouton MARCHÉ/ARRÊT .
- Ce purificateur d'air dispose de 3 réglages de vitesse du ventilateur : LENTE (1), MOYENNE (2) et HAUTE (3). Plus le réglage de la vitesse du ventilateur est élevé, plus rapide sera la purification de l'air. Pour sélectionner ou modifier la vitesse du ventilateur, appuyer sur la commande de VITESSE DU VENTILATEUR jusqu'à ce que la vitesse souhaitée soit atteinte.

## UTILISATION

### MINUTERIE

Sélectionner la durée de fonctionnement du purificateur d'air en utilisant la commande de MINUTERIE . Une durée de fonctionnement allant jusqu'à 12 heures peut être sélectionnée. Le purificateur d'air s'éteint automatiquement une fois que la durée sélectionnée s'est écoulée. Utiliser la minuterie pour maintenir la qualité de l'air sur une période déterminée (jusqu'à 12 heures) sans laisser le purificateur d'air fonctionner en continu.

Pour utiliser la minuterie, appuyer sur la commande de MINUTERIE  jusqu'à ce que la durée souhaitée soit atteinte. La durée sélectionnée est indiquée par l'intervalle de temps illuminé droite de la commande de minuterie. Pour désélectionner la minuterie, faire défiler tous les réglages de la minuterie jusqu'à ce qu'aucune durée ne soit illuminée.

## REPLACEMENT DES FILTRES

### BOUTON DU VOYANT DE REMPLACEMENT DU FILTRE À CHARBON ANTI-ODEURS

Le voyant de remplacement du filtre à charbon anti-odeurs s'allume lorsqu'il est temps de remplacer le filtre à charbon anti-odeurs, ce qui est déterminé en fonction des heures d'utilisation du purificateur d'air.

### BOUTON DU VOYANT DE REMPLACEMENT DU FILTRE TRUE HEPA

Le voyant de remplacement du filtre True HEPA s'allume lorsqu'il est temps de remplacer le filtre True HEPA, ce qui est déterminé en fonction des heures d'utilisation du purificateur d'air.

### REPLACEMENT DES FILTRES

Il est recommandé de vérifier les filtres à l'occasion s'ils sont utilisés pour supprimer les odeurs plus fortes ou pendant les périodes de forte production de pollen.

### REPLACEMENT DU FILTRE À CHARBON ANTI-ODEURS

Pour des performances optimales, remplacer le filtre tous les 3 mois dans des conditions normales d'utilisation. Une fois que le filtre à charbon anti-odeurs a été remplacé, appuyer sur le bouton de remplacement du filtre à charbon anti-odeurs pendant 3 secondes pour réinitialiser le voyant.

Pour acheter des filtres à charbon anti-odeurs HoMedics d'origine (réf. AP-25CRF), visiter le détaillant (où le purificateur d'air a été acheté) ou visiter [www.homedics.com](http://www.homedics.com) aux États-Unis ou [www.homedics.ca](http://www.homedics.ca) au Canada.

### REPLACEMENT DU FILTRE TRUE HEPA

Pour des performances optimales, remplacer le filtre tous les 12 mois dans des conditions normales d'utilisation. Une fois que le filtre True HEPA a été remplacé, appuyer sur le bouton de remplacement du filtre True HEPA pendant 3 secondes pour réinitialiser le voyant.

Pour acheter des filtres True HEPA HoMedics d'origine (réf. AF-20FL), visiter le détaillant (où le purificateur d'air a été acheté) ou visiter [www.homedics.com](http://www.homedics.com) aux États-Unis ou [www.homedics.ca](http://www.homedics.ca) au Canada.

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Pour obtenir des performances optimales :

- NE JAMAIS utiliser de l'eau, des produits nettoyants ou des détergents ménagers pour nettoyer le filtre True HEPA ou le filtre à charbon anti-odeurs.
- Nettoyer l'extérieur de l'appareil avec un chiffon sec une fois par mois.
- NE JAMAIS utiliser d'eau, de cire, de produit de polissage ou de solution chimique pour nettoyer l'extérieur de l'unité.
- Nettoyer la grille de protection à l'aide d'un chiffon humide ou de l'accessoire brosse de l'aspirateur une fois par mois.
- Remplacer le filtre à charbon anti-odeurs tous les 3 mois dans des conditions normales d'utilisation.
- Remplacer le filtre True HEPA tous les 12 mois dans des conditions normales d'utilisation.
- Toujours utiliser des filtres de rechange HoMedics® d'origine pour obtenir des performances optimales.



Ce produit est conforme à la norme ENERGY STAR et respecte les strictes directives d'efficacité énergétique établies par l'Agence américaine pour la protection de l'environnement (EPA). L'EPA ne cautionne aucune revendication du fabricant selon laquelle l'utilisation de cet appareil produit un air intérieur plus sain.

L'efficacité énergétique de ce modèle certifié ENERGY STAR est mesurée selon un rapport entre le débit d'air purifié du modèle pour la poussière et l'énergie électrique qu'il consomme, ou débit d'air purifié/watt.

## DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
L'appareil ne fonctionne pas	<ul style="list-style-type: none"><li>• L'appareil n'est pas branché</li><li>• L'appareil n'est pas alimenté</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Brancher l'unité</li><li>• Appuyer sur le bouton Marche/Arrêt pour mettre l'appareil en marche</li><li>• Contrôler les circuits et les fusibles ou essayer une autre prise</li></ul>
Débit d'air réduit ou filtration insuffisante	<ul style="list-style-type: none"><li>• La grille de protection arrière est peut-être bloquée</li><li>• Le filtre True HEPA est peut-être obstrué</li><li>• Le filtre à charbon anti-odeurs est peut-être obstrué</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vérifier que rien ne bloque la sortie d'air et la grille arrière</li><li>• Remplacer les filtres</li></ul>
Bruit excessif	<ul style="list-style-type: none"><li>• L'appareil n'est pas à niveau</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Placer l'appareil sur une surface plane et stable</li></ul>
Le voyant de remplacement du filtre reste allumé après le remplacement du filtre	<ul style="list-style-type: none"><li>• Le voyant de remplacement du filtre approprié doit être réinitialisé</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Appuyer sur le bouton de remplacement du filtre approprié pendant 3 secondes</li></ul>
Le purificateur d'air semble produire des odeurs	<ul style="list-style-type: none"><li>• Les filtres doivent être remplacés</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Remplacer les filtres si nécessaire</li></ul>

## GARANTIE LIMITÉE DE DEUX ANS

Les produits mis en vente par HoMedics sont considérés comme exempts de vices de matériaux et de fabrication pendant une période de deux ans à partir de la date de l'achat initial, hormis dans les cas indiqués ci-dessous. HoMedics garantit que ce produit sera exempt de vices de matériaux et de fabrication dans des conditions normales d'utilisation et de service. Cette garantie s'applique uniquement aux consommateurs et non pas aux détaillants.

Pour obtenir un service au titre de la garantie pour votre produit HoMedics, veuillez communiquer avec un représentant du service à la clientèle. Veuillez vous assurer d'avoir le numéro de modèle du produit à portée de main.

HoMedics n'autorise personne, y compris - mais non exclusivement - les détaillants/revendeurs, le consommateur ultérieur du produit l'ayant acheté auprès d'un détaillant/revendeur, ou les acheteurs par correspondance, à contraindre HoMedics d'une manière quelconque au-delà des clauses énoncées ici même. Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par une mauvaise utilisation ou un abus; un accident; l'utilisation de tout accessoire non autorisé; toute modification apportée au produit; une mauvaise installation, les réparations ou modifications non autorisées; l'utilisation du produit à partir d'une source d'alimentation/d'électricité inadéquate; une panne de courant; un produit qui est tombé; un dysfonctionnement ou un dommage à une pièce opérationnelle suite au non-respect des mesures d'entretien recommandées par le fabricant; les dommages durant le transport; le vol, la négligence, le vandalisme ou les conditions environnementales; une perte d'utilisation pendant la période durant laquelle le produit se trouve dans un centre de réparation ou en attente de pièces ou d'une réparation; ou toutes autres conditions quelconques ne pouvant être imputées à HoMedics.

Cette garantie prend effet dans la mesure où le produit est acheté et utilisé dans le pays d'achat du produit. Un produit devant faire l'objet de modifications ou de réglages afin de permettre son fonctionnement dans un pays autre que celui pour lequel il est conçu, fabriqué, approuvé et/ou autorisé, ou encore la réparation de produits endommagés par ces modifications, ne sont pas couverts par cette garantie.

LA PRÉSENTE GARANTIE CONSTITUE LA SEULE ET UNIQUE GARANTIE. IL N'Y A AUCUNE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'APTITUDE À L'EMPLOI DE LA PART DE LA SOCIÉTÉ QUANT AUX PRODUITS COUVERTS PAR CETTE GARANTIE. LA SOCIÉTÉ HoMEDICS NE SAURAIT ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE TOUT TYPE DE DOMMAGES INDIRECTS, CONSÉCUTIFS OU PARTICULIERS. CETTE GARANTIE NE PEUT EN AUCUN CAS DÉPASSER LES LIMITES DE LA RÉPARATION OU DU REMPLACEMENT DE TOUTE PIÈCE AVÉRÉE DÉFECTUEUSE PENDANT LA PÉRIODE DE GARANTIE. AUCUN REMBOURSEMENT NE POURRA SERA REMIS. S'IL N'Y A PAS DE PIÈCES DE RECHANGE POUR LES MATÉRIAUX DÉFECTUEUX, HoMEDICS SE RÉSERVE LE DROIT D'OPÉRER UNE SUBSTITUTION DE PRODUITS AU LIEU D'UNE RÉPARATION OU D'UN REMPLACEMENT.

Cette garantie ne s'applique pas à l'achat de produits ouverts, utilisés, réparés, réemballés et/ou refermés, y compris, mais non exclusivement, la vente de tels produits sur des sites Internet de ventes aux enchères et/ou les ventes desdits produits par des revendeurs en vrac ou de surplus. Les réparations, remplacements, altérations ou modifications de tous produits ou pièces s'y rattachant, sans le consentement écrit préalable et express de HoMedics, mettent fin à toutes les garanties et entraînent leur résiliation immédiate.

Cette garantie vous confère des droits juridiques précis. Vous pourriez aussi avoir d'autres droits qui varient d'un État à l'autre et d'un pays à l'autre. Compte tenu de la réglementation particulière de chaque État et pays, certaines des limitations et des exclusions précédentes peuvent ne pas s'appliquer à votre cas.

Pour de plus amples renseignements relatifs à notre gamme de produits aux États-Unis, rendez-vous sur : [www.homedics.com](http://www.homedics.com). Pour le Canada, rendez-vous sur : [www.homedics.ca](http://www.homedics.ca).

### COORDONNÉES DU SERVICE APRES-VENTE AUX ÉTATS UNIS :

E-mail : [cservice@homedics.com](mailto:cservice@homedics.com)

Du lundi au vendredi de 8 h 30 à 19 h (heure normale de l'Est)

1.800.466.3342

### COORDONNÉES DU SERVICE APRES-VENTE AU CANADA :

E-mail : [cservice@homedicsgroup.ca](mailto:cservice@homedicsgroup.ca)

Du lundi au vendredi de 8 h 30 à 17 h (heure normale de l'Est)

1.888.225.7378

©2016-2017 HoMedics, LLC. Tous droits réservés. HoMedics est une marque déposée de HoMedics, LLC. Total Comfort et Leaders in Home Environment sont des marques commerciales de HoMedics, LLC.

IB-AP25A

Fabriquée en Chine



# TOTALCLEAN™ AIRPURIFIER

MANUAL DE INSTRUCCIONES E INFORMACIÓN  
SOBRE LA GARANTÍA

GARANTÍA LIMITADA DE DOS AÑOS

## INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

AL USAR PRODUCTOS ELÉCTRICOS, ESPECIALMENTE CUANDO HAY NIÑOS PRESENTES, SE DEBEN SEGUIR SIEMPRE PRECAUCIONES BÁSICAS DE SEGURIDAD, INCLUIDAS LAS SIGUIENTES:

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USARLO

### PELIGRO – PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA:

- Siempre desenchufe el purificador de aire del tomacorriente inmediatamente después de utilizarlo, y antes de limpiarlo o cambiar los filtros.
- Mantenga el cable alejado de superficies calientes.
- Siempre ponga el purificador de aire sobre una superficie firme y nivelada.
- Ponga siempre el purificador de aire al menos a 15.24 cm (6 pulgadas) de las paredes y a 91 cm (3 pies) de fuentes de calor tales como estufas, radiadores o calentadores.
- NO intente agarrar un electrodoméstico que haya caído en el agua. Desenchúfelo inmediatamente.
- NO ponga ni guarde electrodomésticos donde puedan caerse o ser empujados a una bañera o a un lavabo.
- NO lo ponga ni lo deje caer en agua o en otros líquidos.
- Manténgalo seco - NO lo opere cuando se encuentre mojado o húmedo.
- Revise el cable y las conexiones del enchufe de su purificador de aire. Conexiones defectuosas en el tomacorriente o enchufes sueltos pueden hacer que el tomacorriente o el enchufe se recalienten. Asegúrese de que el enchufe queda sujeto firmemente en el tomacorriente.

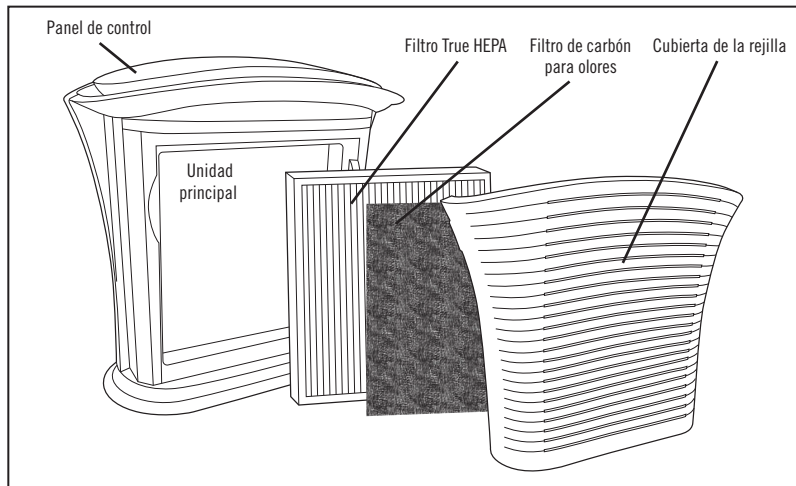
**NOTA: Este aparato tiene una clavija polarizada (una pata es más ancha que la otra). Para reducir el riesgo de choque eléctrico, este enchufe está diseñado para encajar sólo en un tomacorriente polarizado. En caso de que el enchufe no encaje del todo en el tomacorriente, invertir la posición del enchufe. Si aún así no encaja, llame a un electricista calificado. NO intente modificar esta medida de seguridad. Si lo hace, podría tener como consecuencia un riesgo de descarga eléctrica.**

### ADVERTENCIA – PARA REDUCIR EL RIESGO DE QUEMADURAS, INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA, O LESIONES PERSONALES:

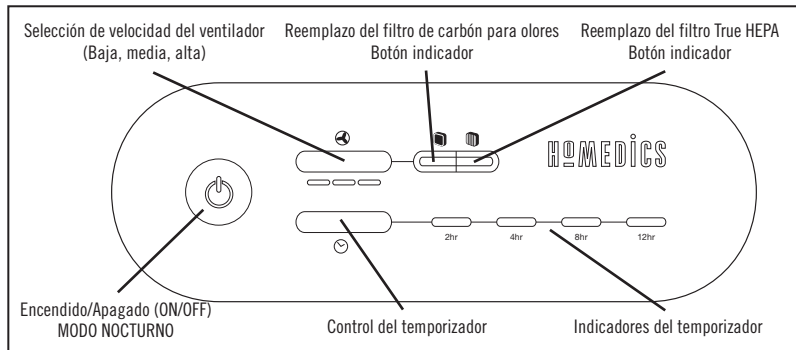
- Siempre desconecte el purificador de aire cuando no esté en uso.
- No opere el purificador de aire con un cable o un enchufe dañado, o después de un mal funcionamiento del purificador de aire, o cuando lo haya dejado caer o se haya dañado de alguna forma. Devuélvalo a Relaciones con el Cliente de HoMedics para examen, ajuste eléctrico o mecánico, o reparación.
- Este purificador de aire no está diseñado para ser utilizado en el baño, en áreas de lavandería y en ubicaciones húmedas en interiores similares.
- No pase el cable debajo de la alfombra. No cubra el cable con trapos, alfombras de pasillos o cubiertas similares. No pase el cable por debajo de muebles o aparatos. Disponga el cable lejos de áreas de tráfico donde alguien pueda tropezarse con él.
- Para desconectar el purificador de aire, ponga primero todos los controles en la posición de apagado (OFF), y a continuación, quite el enchufe del tomacorriente.
- No incline ni mueva el purificador de aire mientras está en operación. Apague y retire el enchufe del tomacorriente antes de moverlo.
- No inserte ni permita que objetos extraños ingresen a ninguna abertura de ventilación o escape, ya que esto puede causar una descarga eléctrica, un incendio, o dañar el purificador de aire.
- No bloquee las entradas o salidas de aire de ninguna manera. No use sobre ninguna superficie blanda, como una cama, donde las aberturas puedan bloquearse.
- Utilice este purificador de aire sólo para el uso previsto que se describe en este manual. Cualquier otro uso no recomendado por el fabricante puede causar un incendio, una descarga eléctrica, o lesiones personales.
- NO lo utilice en exteriores.
- Este producto es únicamente para uso en el hogar.

**SGUARDE ESTAS INSTRUCCIONES IMPORTANTES PARA UNA REFERENCIA FÁCIL.**

## TOTAL CLEAN™ AIR PURIFIER



### PANEL DE CONTROL



## CARACTERÍSTICAS Y ESPECIFICACIONES ÚNICAS

### VERDADERA FILTRACIÓN HEPA

Elimina hasta el **99.97%** de los alérgenos en el aire tan pequeños como de 0.3 micras, como alérgenos, polen, polvo, gérmenes, caspa de mascotas, olores, esporas de moho y humo.

### FILTRO DE CARBÓN

Reduce los olores del hogar y captura partículas grandes

### 3 VELOCIDADES

Velocidades baja, media y alta

### TEMPORIZADOR INTEGRADO

Programable, elegir entre 2, 4, 8, o 12 horas

### MODO NOCTURNO

Apaga las luces de la pantalla mientras el purificador de aire continúa funcionando

### INDICADORES DE REEMPLAZO DE FILTRO

Se ilumina cuando es el momento de reemplazar el True HEPA o el filtro de carbón para olores.

### TAMAÑO DE HABITACIÓN SUGERIDO

184 pies<sup>2</sup> / 17.1 m<sup>2</sup>. Los purificadores de aire portátiles serán más efectivos en habitaciones donde todas las puertas y ventanas estén cerradas.

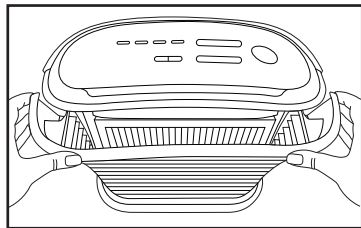
### CAMBIOS DE AIRE POR HORA

Este purificador de aire purificará el aire en una habitación de 17.1 M<sup>2</sup> / 184 PIES<sup>2</sup> (asumiendo un techo de 2.43 M / 8 PIES) 4.8 veces por hora en alta velocidad en una habitación cerrada.

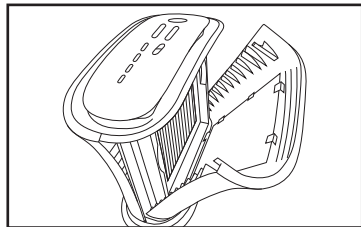
## CÓMO UTILIZARLO

### Antes de encender la unidad

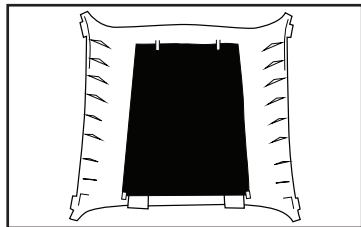
- Saque el purificador de aire de la caja y retire la bolsa plástica transparente protectora.
- Ponga el purificador de aire sobre una superficie firme y a nivel.
- Ubique el filtro de carbón para olores dentro de la caja y retire la bolsa plástica protectora.
- Instale el filtro de carbón para olores y asegúrese de que el filtro True HEPA esté firme en su lugar.



1. Abra la rejilla trasera tirando de las pestañas a ambos lados de la parte superior de la tapa de la rejilla.

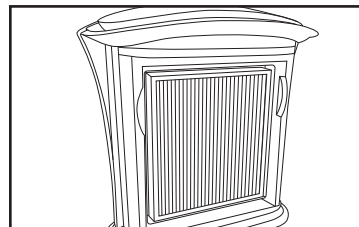


2. Abra la cubierta hacia afuera hasta que las lengüetas en la parte inferior de la tapa de la rejilla se deslicen fácilmente fuera de la unidad.

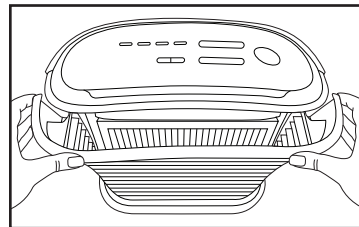


3. La parte superior del filtro de carbón para olores tiene 2 ranuras para su instalación. Cuelgue el filtro de carbón para olores en las lengüetas superiores en el interior de la tapa de la rejilla y asegúrelo debajo de las lengüetas inferiores.

## CÓMO UTILIZARLO



4. El filtro True HEPA descansará dentro de la unidad. Asegúrese de que el filtro está firmemente asentado dentro de la unidad con las flechas de Flujo de Aire apuntando hacia el interior del purificador de aire.



5. Ponga las lengüetas en la parte inferior de la tapa de la rejilla dentro de la base de la unidad. Presione suavemente la tapa de la rejilla nuevamente en su lugar hasta que escuche un clic que indica que la tapa de la rejilla está encajada firmemente. Conecte el cable en un tomacorriente AC estándar.

### ENCENDIDO/APAGADO Y AJUSTES DE LA VELOCIDAD DEL VENTILADOR

- Para encender el purificador de aire, presione el botón ENCENDER/APAGAR (ON/OFF) . Cuando el purificador de aire esté encendido, se iluminarán el botón de ENCENDER/APAGAR (ON/OFF) y el indicador de velocidad del ventilador y el purificador de aire comenzará a funcionar.
- Para activar el MODO NOCTURNO y apagar las luces del purificador de aire, presione el botón ENCENDER/APAGAR (ON/OFF) una segunda vez


**NOTA:** El modo nocturno sólo se puede activar cuando el purificador de aire está encendido.


- Para apagar el purificador de aire, presione el botón ENCENDER/APAGAR (ON/OFF) una tercera vez.
- Este purificador de aire tiene 3 ajustes de velocidad del ventilador: BAJO (1), MEDIO (2) y ALTO (3). Entre más alto sea el ajuste de la velocidad del ventilador, más rápido se purificará el aire. Para seleccionar o cambiar la velocidad del ventilador, presione el botón VELOCIDAD DEL VENTILADOR (FAN SPEED) hasta alcanzar la velocidad deseada.



## CÓMO UTILIZARLO

### TEMPORIZADOR

Seleccione la operación temporizada de su purificador de aire con el control del TEMPORIZADOR . Puede seleccionarse una operación temporizada de hasta 12 horas. El purificador de aire se apagará automáticamente una vez que haya transcurrido el intervalo seleccionado en el temporizador. Utilice el ajuste del temporizador siempre que desee mantener la calidad del aire durante un periodo de tiempo dado (hasta 12 horas), pero no desee dejar su purificador de aire funcionando de forma continua.

Para seleccionar la operación temporizada, presione el control del TEMPORIZADOR  hasta llegar al ajuste deseado en el temporizador. El intervalo del temporizador seleccionado se indica mediante el intervalo de tiempo iluminado a la derecha del control del temporizador. Para deseleccionar la operación temporizada, pase a través de todos los ajustes del temporizador hasta que ningún intervalo del temporizador esté iluminado.

## REEMPLAZO DEL FILTRO

### BOTÓN INDICADOR DE REEMPLAZO DEL FILTRO DE CARBÓN PARA OLORES

El indicador de reemplazo del filtro de carbón para olores se ilumina cuando llega el momento de reemplazar el filtro de carbón para olores con base en las horas de uso del purificador de aire.

### BOTÓN INDICADOR DE REEMPLAZO DEL FILTRO TRUE HEPA

El indicador de reemplazo del filtro True HEPA se ilumina cuando llega el momento de reemplazar el filtro True HEPA con base en las horas de uso del purificador de aire.

### REEMPLAZO DEL FILTRO

Se recomienda revisar los filtros ocasionalmente si se utilizan para remover olores más fuertes, o bajo condiciones de mucho polen.

### REEMPLAZO DEL FILTRO DE CARBÓN PARA OLORES

Para un rendimiento óptimo, reemplace cada 3 meses bajo condiciones de uso normal. Una vez que se haya reemplazado el filtro de carbón para olores, presione y mantenga presionado el botón Reemplazar el filtro de carbón para olores por 3 segundos para reiniciar el indicador.

Para comprar filtros de carbón de repuesto de HoMedics genuinos, modelo AP-25CRF, regrese con su minorista donde compró su purificador de aire, o visite (EUA) [www.homedics.com](http://www.homedics.com), (CAN) [www.homedics.ca](http://www.homedics.ca)

### REEMPLAZO DEL FILTRO TRUE HEPA

Para un rendimiento óptimo, reemplace cada 12 meses bajo condiciones de uso normal. Una vez que se haya reemplazado el filtro True HEPA, presione y mantenga presionado el botón Reemplazar el filtro True HEPA por 3 segundos para reiniciar el indicador.

Para comprar filtros True HEPA de repuesto de HoMedics, modelo AF-20FL, regrese con su minorista donde compró su purificador de aire, o visite (EUA) [www.homedics.com](http://www.homedics.com), (CAN) [www.homedics.ca](http://www.homedics.ca)

## LIMPIEZA Y CUIDADO

Para el mejor rendimiento, recomendamos:

- NUNCA utilice agua ni ningún limpiador o detergente para aparatos para limpiar el filtro True HEPA o el filtro de carbón para olores.
- Limpie el exterior de la unidad con un trapo seco una vez al mes.
- NUNCA utilice agua, cera, brillo o alguna solución química para limpiar el exterior de la unidad.
- Limpie la tapa de la rejilla utilizando un trapo seco o el cepillo de su aspiradora una vez por mes.
- Reemplace el filtro de carbón para olores cada 3 meses bajo condiciones de uso normal.
- Reemplace el filtro True HEPA cada 12 meses bajo condiciones de uso normal.
- Utilice siempre filtros de reemplazo HoMedics® genuinos para un rendimiento óptimo.



Este producto obtuvo la ENERGY STAR por cumplir con los estrictos lineamientos de eficiencia energética establecidos por la EPA de los EUA. La EPA de los EUA no avala las afirmaciones de ningún fabricante en relación con aire más sano en interiores en función del uso de este producto.

La eficiencia energética de este modelo calificado con ENERGY STAR se mide con base en una proporción entre el CADR del modelo para Polvo y la energía eléctrica que consume, o CADR/Watt.

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
La unidad no funciona	<ul style="list-style-type: none"><li>• La unidad no está conectada</li><li>• No hay energía en la unidad</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Conecte la unidad</li><li>• Presione el botón ENCENDIDO/APAGADO (ON/OFF) para encenderla</li><li>• Revise los circuitos y los fusibles, o pruebe en un tomacorriente diferente</li></ul>
Flujo de aire reducido o filtrado deficiente	<ul style="list-style-type: none"><li>• La rejilla trasera puede estar bloqueada</li><li>• El filtro True HEPA puede estar tapado</li><li>• El filtro de carbón para olores puede estar tapado</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Revise para asegurarse de que nada bloquee la rejilla trasera y la salida de aire</li><li>• Reemplace los filtros</li></ul>
Ruido excesivo	<ul style="list-style-type: none"><li>• La unidad no está nivelada</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Coloque la unidad sobre una superficie plana y uniforme</li></ul>
La luz de reemplazo del filtro permanece encendida después de reemplazar el filtro	<ul style="list-style-type: none"><li>• El indicador de reemplazo del filtro apropiado debe reiniciarse</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Presione y mantenga presionado el botón de reemplazo del filtro por 3 segundos</li></ul>
El purificador de aire parece estar produciendo olores	<ul style="list-style-type: none"><li>• Es necesario reemplazar los filtros</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Reemplace los filtros según sea necesario</li></ul>

## GARANTÍA LIMITADA POR DOS AÑOS

HoMedics vende sus productos con la intención de que no tengan defectos de fabricación ni de mano de obra por un plazo de dos años a partir de la fecha de compra original, con las excepciones indicadas a continuación. HoMedics garantiza que sus productos no tendrán defectos de material ni de mano de obra en condiciones de uso y servicio normales. Esta garantía se extiende únicamente a consumidores y no a minoristas.

Para obtener servicio de su producto HoMedics en garantía, comuníquese con un representante de relaciones con el consumidor para obtener ayuda. Asegúrese de tener a mano el número de modelo del producto.

HoMedics no autoriza a ninguna persona, incluidos, entre otros, minoristas, posteriores consumidores que compran el producto a un minorista o compradores remotos, a obligar a HoMedics de ninguna otra forma más allá de las condiciones aquí establecidas. Esta garantía no cubre daños causados por uso inadecuado o abuso; accidente; conexión de accesorios no autorizados; alteración del producto; instalación inadecuada; reparaciones o modificaciones no autorizadas; uso inadecuado de la fuente de energía/electricidad; cortes de energía; caída del producto; funcionamiento incorrecto o daño de una pieza de funcionamiento debido al no cumplimiento del mantenimiento recomendado por el fabricante; daños durante el transporte; robo; descuido; vandalismo; condiciones climáticas; pérdida de uso en el periodo durante el cual el producto está en una instalación de reparación o a la espera de piezas o reparación; o cualquier otra condición, sin importar cuál sea, que se encuentre fuera del control de HoMedics.

Esta garantía es válida solamente si el producto se compra y se utiliza en el país en que se compra. Un producto que requiera modificaciones o adaptación para habilitar su funcionamiento en cualquier otro país que no sea aquel para el que fue diseñado, fabricado, aprobado y/o autorizado; o la reparación de productos dañados por estas modificaciones no están cubiertos en esta garantía.

LA GARANTÍA QUE SE PROPORCIONA EN EL PRESENTE DOCUMENTO SERÁ LA GARANTÍA ÚNICA Y EXCLUSIVA. NO EXISTIRÁN OTRAS GARANTÍAS EXPRESAS NI IMPLÍCITAS, QUE INCLUYEN CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIALIZACIÓN O APETITUD. NI NINGUNA OTRA OBLIGACIÓN POR PARTE DE LA COMPAÑÍA CON RESPECTO A LOS PRODUCTOS CUBIERTOS POR ESTA GARANTÍA. HoMEDICS NO TENDRÁ RESPONSABILIDAD ALGUNA POR NINGÚN DAÑO INCIDENTAL, CONSECUENTE NI ESPECIAL. EN NINGÚN CASO ESTA GARANTÍA REQUERIRÁ MÁS QUE LA REPARACIÓN O EL REEMPLAZO DE CUALQUIER PIEZA O PIEZAS QUE SE DETERMINE QUE TIENEN DEFECTOS DENTRO DEL PERÍODO DE VIGENCIA DE LA GARANTÍA. NO SE ENTREGARÁN REEMBOLSOS. SI NO HAY PIEZAS DE REPUESTO DISPONIBLES PARA LOS MATERIALES DEFECTUOSOS, HoMEDICS SE RESERVA EL DERECHO DE REALIZAR SUSTITUCIONES DEL PRODUCTO EN LUGAR DE REPARAR O REEMPLAZAR PIEZAS.

Esta garantía no se extiende a la compra de productos abiertos, usados, reparados, vueltos a empaçar y/o vueltos a sellar, que incluye, entre otras cosas, la venta de dichos productos en sitios de remate por Internet y/o la venta de dichos productos por revendedores o mayoristas. Todas y cada una de las garantías cesarán y terminarán inmediatamente con respecto a cualquier producto o pieza del mismo que se haya reparado, reemplazado, alterado o modificado sin el consentimiento previo explícito y por escrito de HoMedics.

Esta garantía le proporciona derechos legales específicos. Es posible que usted tenga derechos adicionales que pueden variar de un estado a otro y de un país a otro. Debido a las regulaciones de ciertos estados y países, es posible que algunas de las limitaciones y exclusiones mencionadas arriba no se apliquen en su caso.

Para obtener más información con respecto a nuestra línea de productos en los EE. UU., visítenos en: [www.homedics.com](http://www.homedics.com). Para Canadá, visítenos en: [www.homedics.ca](http://www.homedics.ca).

### PARA SERVICIO EN EUA:

Correo electrónico: [cservice@homedics.com](mailto:cservice@homedics.com)

**De lunes a viernes de 8:30 am - 7:00 pm**

**Hora del este**

**1.800.466.3342**

### PARA SERVICIO EN CANADÁ:

Correo electrónico: [cservice@homedicsgroup.ca](mailto:cservice@homedicsgroup.ca)

**De lunes a viernes de 8:30 am - 5:00 pm Hora**

**del este**

**1.888.225.7378**